

ИЗБОРНОМ ВЕЋУ
ФИЛОЛОШКОГ ФАКУЛТЕТА
УНИВЕРЗИТЕТА У БЕОГРАДУ

Предмет: Извештај Комисије за избор вишег лектора за ужу научну област Англистика,
предмет Енглески језик

Одлуком Изборног већа Филолошког факултета Универзитета у Београду бр. 3506/1 од 27. 11. 2024. године именована је Комисија за писање извештаја о пријављеним кандидатима за избор у звање вишег лектора за ужу научну област Англистика, предмет Енглески језик, по конкурсу који је објављен 11. 12. 2024. године у листу Националне службе за запошљавање *Послови* бр. 1122. У Комисију су именовани: др Ненад Томовић, ванредни професор Филолошког факултета Универзитета у Београду (председник Комисије), др Ана Ђорђевић, доцент Филолошког факултета Универзитета у Београду и др Наташа Јанковић, ванредни професор Факултета за образовање учитеља и васпитача Универзитета у Београду. На основу прегледа конкурсне документације, Комисија подноси Изборном већу Филолошког факултета Универзитета у Београду следећи

ИЗВЕШТАЈ

На расписани конкурс пријавио се један кандидат: **др Милица Витаз**, виши лектор за ужу научну област Англистика, предмет Енглески језик, на Катедри за англистику Филолошког факултета Универзитета у Београду.

Биографија

Милица Витаз (девојачко Првуловић) рођена је 5. јуна 1984. године. У октобру 2007. године дипломирала је на Филолошком факултету, Универзитет у Београду, на Катедри за англистику са просечном оценом 9,09 (девет и 09/100). 20. 09. 2017. године докторирала је на Филолошком факултету у Београду, модул Језик, смер Методика наставе, одбравивши тезу под називом *Утицај лудичких активности на учење енглеског језика као страног на академском нивоу и ставови студената о њиховом коришћењу и стекла научни степен Доктор наука – филолошке науке.*

Радно искуство

Од 24. 10. 2007. године ангажована је као сарадник за извођење вежби на Катедри за англистику Филолошког факултета. 1. 1. 2011. изабрана је у звање лектора за ужу научну област Англистика, предмет Савремени енглески језик, а од априла 2019. унапређена је у вишег лектора.

Радила је на следећим курсевима:

- Енглески језик као изборни предмет за студенте друге године, ниво Б2 (школска 2007/08 и 2008/09 година);
- Енглески језик као изборни предмет за студенте друге године, ниво А2 (школска 2008/09 и 2009/10 година);
- Енглески језик као изборни предмет за студенте прве године, ниво А2 (школска 2008/09 година);
- Енглески језик као изборни предмет за студенте прве године, ниво Б2 (школска 2010/11 година);
- Методика наставе, спец. 2 за студенте треће године (летњи семестар школске 2008/09, зимски семестри 2009/10 и 2010/11 године);
- Пројекат пракса за студенте четврте године, обављање организационих и административних послова (од летњег семестра 2009/10 до зимског семестра 2013/14);
- Савремени енглески језик Г-1 и Г-2, интегрисане вештине (од зимског семестра 2011/12 до зимског семестра 2014/15);
- Примењена лингвистика и настава енглеског језика 1 (зимски семестар 2013/14);
- Савремени енглески језик П-1 и П-2 (ниво Б2) (од зимског семестра 2014/15);
- Примењена лингвистика и настава енглеског језика 3 (зимски семестар 2016/17);
- Савремени енглески језик СПЕЦ 3/1 (зимски семестар 2016/17);
- Савремени енглески језик СПЕЦ 3/2 (зимски семестар 2016/17);
- Савремени енглески језик П-2 (ниво А2) (део летњег семестра 2018.)
- Савремени енглески језик Г-1 и Г-2 (говор и писање) (од школске 2019/20 до сада).

Као сарадник у настави на Факултету за стране језике Алфа Универзитета радила је од 03. 03. 2009. године, а као асистент од октобра 2010. до септембра 2011. године, и то на следећим предметима:

- Увод у англистику за студенте прве године (летњи семестар школске 2009/10);
- Савремени енглески језик за студенте четврте године (школска 2010/11 година);
- Методика наставе за студенте четврте године (школска 2010/11 година).

Од октобра 2008. до јуна 2009. године радила је у приватној школи језика *Swanbell*.

Држала је општи курс енглеског језика у Царини Републике Србије, где је највише радила са индивидуалним полазницима, као и са групама полазника, и то на нивоима од А1 до Б2. Такође је радила и са групама деце од 6 до 9 година. Поред предавачког посла била је ангажована и као помоћник директора школе што је подразумевало помоћ у организацији курса енглеског језика у Царини РС у Београду, Новом Саду, Шапцу и Зрењанину, као и одабир и обуку професора.

Од септембра 2006. до маја 2007. године радила је у школи језика *Spell* на општим курсевима енглеског језика намењеним средњошколцима, одраслима, као и старијим почетницима.

Од новембра 2006. до јуна 2007. године радила је у школи језика *Traveller's* на курсевима енглеског језика намењеним деци која су имала од 4 до 7 година.

Од јуна 2005. до 2016. године ради као дежурач, касније и супервизор на Cambridge ESOL испитима које организује Британски савет.

Објављени научни и стручни радови

- Ђорђевић, А и Витаз М. What Makes for an Effective Grammar Presentation?: Peer, Self- and Teacher Trainer Evaluation of Micro-Teaching. У *Folia Linguistica et Litteraria* 49. Никшић: Филозофски факултет (стр. 245-266) DOI: 10.31902/fl.49.2024.13
- Витаз, М. и Васковић, С. 2024. Insights into the Latest Innovations: University Students' Opinions and Attitudes on Using ChatGPT for Educational Purposes. *FACTA UNIVERSITATIS Series: Linguistics and Literature Vol. 22, No 1*. Рад је изложен на међународном скупу Teaching Languages and Cultures in the Post-Method Era: Insights and Innovations - TLC 2023, у организацији Филозофског факултета, Универзитета у Нишу 6. и 7. октобра 2023. (стр. 17-25)
- Витаз, М. 2020. Games We Teach by. *Језик, књижевност и игра*. Зборник радова са Осме међународне конференције Факултета за стране језике одржане 24. и 25. маја 2019. Београд: Алфа БК.(стр. 318-331)
- Витаз, М., Илић Н. и Калањ Б. 2020. Should We Use Translation When Teaching Vocabulary to Our Students? *Belgrade English Language and Literature Studies. Vol. 1*. Зборник радова са међународне конференције BELLS90 коју је 2019. године организовала Катедра за енглиески језик и књижевност, Филолошки факултет, Универзитет у Београду. (стр. 343-353)
- Витаз, М. 2019. Using games to revise grammar and vocabulary – students' perspective. Објављено у часопису *BELLS, Vol. 11*. (стр. 69-79)
- Витаз, М. и Полетановић М. 2019. Data-Driven Learning – The Serbian Case. *EL.LE, Vol 8, Num. 2*. Рад је изложен на међународном скупу Data Driven Learning for Foreign Languages and CLIL Classes, у организацији Универзитета у Торину септембра 2018. (стр. 409-422)
- Вучковић, М. и Првуловић М. 2015. The agony of choice – Exploring students' answers in multiple choice tests. *Belgrade BELLS*. Рад изложен на међународном скупу English Language and Literature Studies: Tradition and Transformation (ELLSTAT) одржаном на Филолошком факултету Универзитета у Београду 23. и 24. октобра (стр. 147-158)
- Првуловић М. 2015. The magic of being a good teacher. *Магија ИННО: нове в и с с л е д о в а н и и ј з њ к а и м е т о д и к е е г о п р е п о д а в а н и я Т о м 2, С е к ц и j и 5–8*. Рад изложен на међународном скупу The Magic of Innovation: New Trends in Language Research and Teaching Foreign Languages одржаном на Државном универзитету за међународне односе у Москви (МГИМО Универзитет) 24. и 25. априла 2015. (стр. 202-208)
- Првуловић М. 2014. Анализа грешака у саставима на енглеском језику. У *К о м у н и к а ц и j а и к у л т у р а 5*. Београд: ФОКУС. (<https://www.komunikacijakultura.org/index.php/kk/article/view/99/68>). (стр. 86-101)

- Првуловић М. 2014. The ups and downs of learning phrasal verbs. *Applying Intercultural Linguistic Competence to Foreign Language Teaching and Learning*. Рад изложен на међународном скупу Foreign Language Teaching and Applied Linguistics (FLTAL '14) одржаном на Међународном универзитету Бирч (International Birch University) у Сарајеву 9. и 10. маја 2014. (стр. 1369-1375)
- Вучковић, М. и Првуловић М. 2014. One way of using writing to uncover and overcome comprehension and grammatical weaknesses in students of English as a subsidiary subject. У *English language and literature studies: Embracing edges (ELLSEE)*. Београд: Филолошки факултет. (стр. 273-285)
- Ђорић Француски, Б. и Првуловић, М. 2010. Британске студије: исти садржај – два становишта. У *Аутономија ученика и наставника у настави језика и књижевности*. Никшић: Филозофски факултет (стр. 82-92)
- Првуловић, М. 2010. The development of personal pronouns in English. *Речи, часопис за језик, књижевност и културолошке студије*. Београд: Алфа БК. (стр. 78-91)

Учешће на научним и стручним скуповима

- 20. 1. 2024. присуствовала другој конференцији програма Level Up, „Level Up - програм учења енглеског језика прилагођен потребама особа оштећеног вида”
- 6. и 7. 10. 2023. учествовала на међународној конференцији Филозофског факултета Универзитета у Нишу насловљеној: Teaching Languages and Cultures in the Post-Method Era: Insights and Innovations - TLC 2023. На поменутој је изложен рад под насловом „Insights into the Latest Innovations: University Students’ Opinions and Attitudes on Using ChatGPT for Educational Purposes. Рад је писан у коауторству са колегиницом Сандром Васковић са Техничког факултета у Бору, Универзитет у Београду. Рад је у процесу је објављивања у *FACTA UNIVERSITATIS Series: Linguistics and Literature Vol. 22, No 1*.
- 19. и 20. 5. 2023. учествовала на 21. ELTA конференцији у Београду насловљеној All Seas (Cs) of Teaching са Андреом Регалбуто (Andrea Regalbuto) и одржала радионица под насловом „These Cs are the Bee’s Knees”. Радионица је номинована за једну од најуспешнијих на конференцији.
- Од 26. 8. до 28. 8. 2021. учествовала на међународној конференцији The 4 Cs and 21st century Learning RELO Belgrade Online Conference са презентацијом под насловом „The Charm of Using Collaborative Process Writing in ELT”.
- 31. 5. 2019. године у сарадњи са колегиницама Бојаном Калањ и Наташом Илић на међународној научној конферецији BELLS90 учествовала са радом на тему „Should We Use Translation When Teaching Vocabulary to Our Students?” Конференцију је организовао Филолошки факултет Универзитета у Београду.
- 25. 5. 2019. године на међународној конференцији Језик, књижевност и игра (Language, Literature, Play and Games) одржала је радионицу под називом „Игре наше насушне“ (“Games we teach by”). Конференцију је организовао Факултет за стране језике Алфа БК универзитета.

- 27. и 28. септембра 2018. године учествовала на међународној конференцији Data Driven Learning for Foreign Languages and CLIL Classes, у организацији Универзитета у Торину, на којој у сарадњи са колегиницом Милицом Полетановић представља рад на тему Data Driven Learning – the Serbian Case. Рад је објављен у часопису *EL.LE, Vol 8, Num. 2*.
- Од 21. до 23. априла 2016. учествовала на семинару о инклузији који је у Истраживачкој станици Петница организирао УНИЦЕФ.
- 12. марта 2016. присуствовала је стручном скупу Cambridge Day у организацији Cambridge English Southern Europe.
- 23. и 24. октобра 2015. је учествовала на 5. међународној конференцији ELLSTAT (English Language and Literature Studies: Tradition and Transformation) одржаној на Филолошком факултету Универзитета у Београду. На том скупу презентovala је рад под називом “The Agony of Choice – Exploring Students’ Answers in Multiple Choice Questions” у коауторству са Мирјаном М. Вучковић.
- 24. и 25. априла 2015. је учествовала на конференцији The Magic of Innovation: New Trends in Language Research and Teaching Foreign Languages, одржаној на МГИМО универзитету у Москви, Русија. На том скупу представила је рад под називом „The Magic of Being a Good Teacher”. Рад је објављен у зборнику радова *Магија ИННО: нове в и с с л е д о в а н и и ј з њ к а и м е т о д и к е е г о п р е п о д а в а н и я Т о м 2, С е к ц и и 5–8*.
- 15. новембра 2014. је присуствовала конференцији Teaching Languages and Cultures in the Post-Modern Era: Issues and Developments (TLC) у организацији Филозофског факултета, Универзитета у Нишу.
- 21. фебруара 2014. похађала је семинар у организацији Британског савета „Seminar with Chris Ross”.
- 15. фебруара 2014. похађала је семинар Удружења школа страних језика Србије (YALS) и Британског савета под називом „Perk up your students’ passion through creative skills development”.
- Похађала је низ семинара у организацији издавачке куће Oxford University Press у Београду (15. новембар 2008., 14. новембар 2009., 6. новембар 2010., 9. новембар 2013. и 7. фебруар 2015.).
- Похађала је семинаре у организацији Филолошког факултета у Београду: тродневни семинар који је држао проф. Дејвид Литл са Тринити Колеџа у Даблину (од 7. до 9. октобра 2009.), као и петодневни семинар истог професора (од 1. до 5. Фебруара 2010.).
- 21. ELTA конференција од 19. до 20. маја 2023. Београд – заједно са колегиницом Андреом Регалбуто презентovala рад под називом “These Cs are the Bees Knees”.
- 16. ELTA конференција од 11. до 12. маја 2018. Београд
- 12. ELTA конференција од 15. до 16. маја 2015. Београд
- 11. ELTA конференција од 10. до 11. маја 2013. Београд – заједно са колегиницом Мирјаном М. Вучковић презентovala рад под насловом „Teaching and learning through dictations – a new twist to an old tale”.

- 10. ELTA конференција од 18. до 19. маја 2012. Београд
- 9. ELTA конференција од 8. до 9. априла 2011. Нови Сад, на којој је презентовала рад под називом „Writing as a tool for strengthening the links”.
- 8. ELTA конференција од 7. до 9. маја 2010. Београд
- 6. ELTA конференција од 30. маја до 1. јуна 2008. Београд
- 5. ELTA конференција од 18. до 20. маја 2007. Београд

Преводи и лектуре

- У октобру и новембру 2024. године радила је лектуру друге фазе пројекта Level UP намењеног креирању онлајн платформе за слепе и слабовиде ученике енглеског језика. Евалуација друге фазе пројекта тичала се присуствовању часовима који су организовани за ову групу ученика, евалуацији материјала при њиховој практичној примени у настави.
- У августу 2021. године радила је лектуру прве фазе пројекта Level UP намењеног креирању онлајн платформе за слепе и слабовиде ученике енглеског језика. Евалуација прве фазе пројекта подразумевала је детаљну анализу и процену више аспеката наставних материјала припремљених за поменуту групу ученика са посебним потребама.
- У марту 2019. године преводила је титлове за два документарна филма приказана на фестивалу Седам величанствених („Богови Моленбика“ и „Земља“), као и синопсисе четири филма који су приказани на овом фестивалу.
- У фебруару 2014. године радила је лектуру уџбеника Енглески језик 2 ауторке Маре Манзаловић намењеног студентима 2. године Техничког факултета у Бору.
- У новембру 2013. године је са српског на енглески превела стучни рад из области социологије религије под називом „Религиозност студената у Србији и став према ЕУ”.
- Током јуна 2009. године је била ангажована као преводилац и стручни сарадник током церемонија отварања и затварања 25. Универзијаде. Преводила је сценарио за поменуте церемоније. Такође је била ангажована у процесу одабира водитеља за обе церемоније, и са њима током проби радила на усавршавању изговора делова сценарија који су били на енглеском језику.

Чланство у стручним удружењима

- ELTA – члан од јануара 2010. године до децембра 2019. године, са прекидима.
- Члан уредничког тима часописа ELTA Newsletter од јануара 2010. године до фебруара 2013.
- Члан уредничког тима часописа ELTA Newsletter и ELTA Journal од јануара 2015. до марта 2019.

- Главни уредник часописа ELTA Journal за 2019. годину.

Остали релевантни подаци

- Члан комисије за усмени део испита на републичком такмичењу из енглеског језика за ученике основних школа – април 2024.
- Члан комисије за усмени део испита на републичком такмичењу из енглеског језика за ученике средњих школа – април 2024.
- Организовање радионице из методике за наставнике и студенте Енглеског језика и књижевности у сарадњи са удружењем RELO – Regional English Language Office – октобар 2023.
- Креирање и држање радионице *Newspapers or Textbooks: Doing Critical Reading* у сарадњи са колегом Џонатаном Пендлберијем, а у оквиру циклуса радионица *Teaching English Workshops: Following the Trail of American Culture*, јануар 2023.
- Креирање и држање радионице *American Poetry in the EFL Classroom* у сарадњи са колегиницом Бојаном Калањ, а у оквиру циклуса радионица *Teaching English Workshops: Following the Trail of American Culture*, јануар 2023.
- Рад на рецензијама радова у оквиру издања Факултета за старне језике Алфа БК Универзитета од 2022. до сада.
- Ангажована на пословима израде теста за пријемни на Филолошком факултету – јул и септембар 2023.
- 22. 5. 2022. је била члан комисије на 64. Државном такмичењу талентованих ученика средњих школа из области енглеског језика. Ангажман је подразумевао процену знања на тесту из енглеског језика, оцену писаних радова и излагања кандидата и њихово рангирање, као и коментарисање и образложење постигнутих резултата.
- Током зимског семестра 2020/21. године похађа осмонедељни онлајн курс на Државном универзитету у Ајови где слуша и успешно завршава курс везан за коришћење нових технологија у настави (*Using Educational Technology in the English Language Classroom*).
- Ангажована на пословима израде теста за пријемни на Филолошком факултету – јул и септембар 2019.
- Током маја 2019. године део је тима који организује међународну конференцију BELLS90 на Филолошком факултету Универзитета у Београду.
- Ангажована као независни инспектор за контролу квалитета наставе у Удружењу школа страних језика (YALS) од јуна 2015. до сад.
- Ангажована на пословима израде теста за пријемни испит на Филолошком факултету – јул и септембар 2014.
- Председник комисије за усмени део испита на републичком такмичењу из енглеског језика за ученике основних школа – април 2014.

- Члан комисије за усмени део испита на републичком такмичењу из енглеског језика за ученике средњих школа – април 2014.
- Од 2014. године сарађује са Центром за заштиту одојчади, деце и омладине Звечанска, где волонтира као наставник енглеског језика. Од 2018. године сарадњу наставља са удружењем Мој круг где поред волонтерске наставе ради на организацији и ангажовању студената Филолошког факултета у извођењу часова енглеског. Такође ради као ментор студентима који волонтирају, евалуира њихове планове часа и саме часове.
- У марту 2013. (26. и 27.) је била гостујући предавач енглеског језика на Факултету за трговину и пословање у Цељу, Словенија.
- Од септембра 2013. сарадник је Центра за стално образовање и евалуацију Филолошког факултета, ангажована на пословима наставе, израде тестова и испитивања знања енглеског језика при Служби за управљање кадровима Републике Србије.
- Ангажована на пословима израде теста за пријемни испит на Филолошком факултету – јул и септембар 2012.
- У фебруару 2012. поводом обележавања годишњице Дикенсовог рођења ангажована је од стране Британског савета као члан жирија при одабиру најлепше приче под називом *The Tale of Two Cities*, на такмичењу на ком су учествовали средњошколци из целе Србије.
- У лето 2011. (мај, јун, јул и август) ангажована је од стране Британског савета на пилот пројекту *Steps to Success* који се тичао успостављања платформе за обуку будућих, младих наставника.

ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

Узимајући у обзир све релевантне чињенице о академском раду кандидата, Комисија је закључила да др Милица Витаз испуњава све прописане услове за избор у звање вишег лектора за ужу научну област Англистика, предмет Енглески језик на Филолошком факултету Универзитета у Београду, у складу са Законом о високом образовању, Статутом Универзитета у Београду, Статутом Филолошког факултета и Правилником о минималним условима за стицање звања наставника на Универзитету у Београду.

На основу свега изложеног, Комисија са задовољством предлаже Изборном већу Филолошког факултета Универзитета у Београду да др Милицу Витаз изабере у звање вишег лектора за ужу научну област Англистика, предмет Енглески језик.

Београд, 10. 1. 2025.

КОМИСИЈА

Др Ненад Томовић, ванредни професор
Универзитет у Београду – Филолошки факултет

Др Ана Ђорђевић, доцент
Универзитет у Београду – Филолошки факултет

Др Наташа Јанковић, ванредни професор
Универзитет у Београду – Факултет за образовање учитеља и васпитача